

# Presencia española en IFLA y EBLIDA

Pedro Hípola, Facultad de Comunicación y Documentación, Universidad de Granada  
Presidente de FESABID en el período 2002-2006

Hípola, P. «[Presencia española en IFLA y EBLIDA](#)». En: [Anuario de Bibliotecas Españolas 2008](#). Fundación Alonso Quijano, Málaga, 2008. Pp, 311-316.

## Poco y mucho

Si nos preguntamos cómo podemos evaluar la presencia española dentro del contexto asociativo bibliotecario internacional cabe responder de dos formas.

Mirando con el prisma de “la mitad vacía del vaso” sin duda estamos ante una asignatura pendiente. Entre los bibliotecarios españoles no hay ni mucho interés ni mucha actividad en asociaciones profesionales internacionales. Es fácil encontrar diversas razones históricas y lingüísticas que expliquen el retraimiento español en este ámbito. Entre otras circunstancias, se recibe poca información, y muchos no conocen a fondo ni lo que hacen las asociaciones internacionales ni por qué es importante que haya en ellas representantes de nuestro país. Pero, al margen de esas posibles explicaciones, existe un factor que no se debe olvidar. Una gran parte de nuestros colegas no muestra interés por las asociaciones españolas de bibliotecarios. Luego es muy difícil que esas mismas personas se sientan atraídas por similares organizaciones a escala europea o mundial.

De todas formas también es posible contemplar la “parte llena del vaso”, pues, en términos de optimismo, es indudable que en los últimos años la participación de nuestros profesionales en asociaciones bibliotecarias internacionales ha experimentado un importante aumento en cantidad e intensidad.

En lo que se refiere a IFLA, España ha estado presente, con mayores o menores resultados, desde hace mucho tiempo. Asumiendo el riesgo de simplificar demasiado las cosas, parece que durante décadas la participación se ha articulado fundamentalmente a través profesionales relacionados directamente con tres organizaciones: la Biblioteca Nacional, ANABAD y el Colegio Oficial de Cataluña. A estos tres focos se unió después otro foco más en el sur de España durante los años noventa gracias al impulso que consiguió dar Jerónimo Martínez, desde la Biblioteca de Andalucía, y también Antonio Martín Oñate desde la Asociación Andaluza de Bibliotecarios.

Para terminar con el listado de los principales focos IFLA den España es necesario mencionar al Ministerio de Cultura, que, entre otras actividades, financia la traducción española del boletín IFLA Express, que se redacta antes y durante la celebración del Congreso anual.

No toda la presencia española en IFLA se ha articulado en torno a estos cinco grupos, pero por lo menos sí podemos afirmarlo de la mayor parte de nuestros colegas asiduos a IFLA hasta hoy.

## Congresos y candidaturas

En los años ochenta habían proliferado en España tanto el número de centros bibliotecarios como la cantidad de profesionales en activo. Dentro del contexto de entusiasmo que entonces se produce, España consigue que sea aceptada su candidatura para la celebración del Congreso anual de IFLA, que tuvo lugar en Barcelona el año 1993. Habiendo también proliferado, en este caso excesivamente, el número de asociaciones en la década de los ochenta, se crea FESABID el año 1988, una Federación de sociedades profesionales que podía servir no sólo para aglutinar a las principales asociaciones regionales y nacionales sino también para coordinar la presencia española en IFLA, y específicamente para la organización de su Congreso de Barcelona (1).

Desde entonces FESABID ha intentado asumir gradualmente su función de coordinar e impulsar la presencia de bibliotecarios españoles en IFLA. El año 1998, por iniciativa de FESABID, se crea el Caucus hispanico de la IFLA, que ha venido sirviendo para asegurar entre otras cosas, la participación de españoles, e hispanohablantes en general, dentro de los órganos de gobierno de esta organización.

En la década de los noventa FESABID y el Colegio Oficial de Cataluña comienzan a ser “full members” de la organización lobby europea EBLIDA. Y la reunión anual de EBLIDA tiene lugar en Madrid el año 2000, organizada por FESABID.

Presente con suficiente solidez en estas dos asociaciones, el año 2005 se presenta la candidatura de profesionales españoles tanto para la presidencia de IFLA como para la presidencia de EBLIDA. En el caso de IFLA el candidato español obtiene la tercera parte de los votos emitidos en todo el mundo, lo cual es una cantidad bastante importante teniendo en cuenta que estaba compitiendo con una candidata de alto nivel, Claudia Lux, la actual presidenta de IFLA. En el caso de EBLIDA el candidato español pierde la presidencia por un solo voto.

## Más españoles en IFLA

Aunque esto se puede afirmar cuando se habla de cualquier asociación, hay que subrayar, especialmente en el caso de IFLA, que la presencia de profesionales es posible gracias al esfuerzo, muchas veces de carácter individual, aunque normalmente siempre con soporte institucional, de bibliotecarios que tienen inquietudes profesionales con repercusión a escala internacional.

Ciñéndonos al año 2007, el listado de colegas españoles participando en Comités de IFLA es éste:

<i>Nombre</i>	<i>Institución</i>	<i>Órgano de IFLA</i>
Joaquín Selgas Gutiérrez	Biblioteca de Castilla-La Mancha / FESABID	Consejo de Gobierno
Araceli Sánchez-Piñol de Anta	Biblioteca Nacional	Sección 1: Bibliotecas Nacionales
Miguel Duarte Barrionuevo	Biblioteca y Archivo de la Universidad de Cádiz	Sección 2: Bibliotecas Académicas y de Investigación

Francisco José Bonachera Cano	Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife	Sección 6: Bibliotecas de Geografía y Cartotecas
Teresa Ríos Reviejo	Biblioteca Nacional	Sección 6: Bibliotecas de Geografía y Cartotecas
Mónica Medina Blanes	Consorcio de Bibliotecas de Barcelona: Biblioteca Bon Pastor	Sección 8: Bibliotecas Públicas
Glòria Pérez Salmerón	Generalitat de Catalunya: Departament de Cultura, Servicio de Cooperación Bibliotecaria	Sección 8: Bibliotecas Públicas
Teresa Pagès Gilibets	Diputació Provincial de Barcelona: Biblioteca Jordi Rubió i Balaguer	Sección 9: Bibliotecas al Servicio de Personas Desfavorecidas (Corresponsal)
Francisca Movilla López	Biblioteca Nacional	Sección 12: Bibliografía
Elena Escolano Rodríguez	Biblioteca Nacional	Sección 13: Catalogación (coordinadora del grupo de revisión de las ISBD)
Pilar Domínguez Sánchez	Comunidad de Madrid: Consejería de Cultura y Deportes, Unidad de Coordinación Técnica	Sección 14: Adquisiciones y Desarrollo de la Colección
Rosa García Blanco	Biblioteca de Andalucía	Sección 14: Adquisiciones y Desarrollo de la Colección
Teresa Rodríguez González	Biblioteca Nacional	Sección 15: Préstamo Interbibliotecario
Elena García-Puente Lillo	Biblioteca Nacional	Sección 16: Publicaciones Seriadas y otros Recursos Periódicos
Joana Escobedo	Biblioteca de Cataluña	Sección 18: Libros Raros y Manuscritos
Cristina Guillén Bermejo	Biblioteca Nacional	Sección 18: Libros Raros y Manuscritos
Isabel García-Monge Carretero	Ministerio de Cultura: Subdirección	Sección 18: Libros Raros y

	General de Coordinación Bibliotecaria	Manuscritos
Félix González Domínguez	Biblioteca Nacional	Sección 19: Preservación y Conservación
Joaquín Selgas Gutiérrez	Biblioteca de Castilla-La Mancha / FESABID	Sección 20: Edificios y Equipamientos Bibliotecarios
Santiago Romero Garuz	Diputación Provincial de Barcelona: Servicio de Bibliotecas	Sección 20: Edificios y Equipamientos Bibliotecarios
Mercedes Chacón Fuertes	Biblioteca Nacional	Sección 21: Tecnología de la Información
Manuela Palafox Parejo	Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid	Sección 21: Tecnología de la Información
Cristóbal Urbano Salido	Facultad de Biblioteconomía y Documentación, Universidad de Barcelona	Sección 23: Educación y Formación
Araceli García Martín	Agencia Española de Cooperación Internacional: Biblioteca-Hispánica	Sección 27: Latinoamérica y el Caribe
Alicia García Medina	Biblioteca del Instituto del Patrimonio Histórico Español	Sección 30: Bibliotecas de Arte
María Concepción Huidobro Salas	Biblioteca Nacional	Sección 30: Bibliotecas de Arte
María Carmen Madrid Vílchez	Biblioteca de Andalucía	Sección 32: Servicios Bibliotecarios para Poblaciones Multiculturales
Susana Alegre Landáburu	Ministerio de Cultura: Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria	Sección 32: Servicios Bibliotecarios para Poblaciones Multiculturales
Angels Massísimo i Sánchez de Boado	Facultad de Biblioteconomía y Documentación, Universidad de	Sección 34: Gestión y Marketing (presidenta)

	Barcelona	
Carmen Velázquez Domínguez	Biblioteca Nacional	Sección 35: Audiovisuales y Multimedia
Concha Lois Cabello	Biblioteca Nacional	Sección 36: Servicios de Referencia e Información
Pedro Hípola	FESABID	Sección 40: Gestión de Asociaciones de Bibliotecarios
Antonio Calderón Rehecho	Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid	Sección 42: Alfabetización informacional
Judit Terma Grassa	Consortio de Bibliotecas de Barcelona: Dirección Técnica	Sección 46: Bibliotecas Metropolitanas
Leena M. Sijtonen	Universidad Autónoma de Madrid / FESABID	FAIFE: Comité sobre el Libre Acceso a la Información y la Libertad de Expresión

Fuente: listado elaborado por FESABID para Correo Bibliotecario (2)

Cabe destacar que en 2007 de nuevo un español, Joaquín Selgas (Biblioteca de Castilla-La Mancha), ha sido elegido para ocupar un puesto en el Consejo de gobierno de IFLA, y que Elena Escolano (Biblioteca Nacional) es coordinadora del grupo de revisión de las ISBD, una responsabilidad técnica de gran importancia a escala internacional.

Para quien esté interesado en conocer con más detalle las noticias recientes sobre la presencia española en IFLA hay dos documentos indispensables: los números de Correo Bibliotecario monográficos sobre IFLA publicados por la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria en mayo-junio 2006 (3) y en julio-agosto 2007 (4).

## **Dentro de EBLIDA**

Desde el año 2001 hasta 2005 FESABID ha estado representada en el Comité Ejecutivo de EBLIDA, y vuelve a hacerlo de nuevo a partir de las elecciones celebradas en mayo de 2007.

EBLIDA es una organización mucho más pequeña que IFLA. Tiene como objetivo hacer tareas de lobby ante las instituciones de la Unión Europea defendiendo los intereses del mundo bibliotecario, que no son otros que los intereses de sus usuarios. No es una “IFLA europea”. Es sólo una estructura de lobby.

EBLIDA se ha centrado durante años especialmente en temas de propiedad intelectual. Con la presencia de Patricia Riera (UOC) en el CEG (grupo de expertos en copyright y

otros temas de propiedad intelectual) de EBLIDA, el flujo de información y presión en estos asuntos ha sido de gran importancia, y sus actividades han servido para reforzar la información y presión del grupo BPI (bibliotecas y propiedad intelectual) de FESABID.

Quizá un momento álgido en temas de propiedad intelectual relacionados con España en EBLIDA se produjo el año 2004, cuando varios países de la Unión Europea estaban siendo investigados y procesados por no haber implementado correctamente la Directiva de 1992 sobre remuneración del préstamo público (lo que coloquialmente denominamos “canon por préstamo”). La postura de EBLIDA hasta ese año venía estando en línea con la tradición y legislación de los países nórdicos. A principios de 2004 los representantes italiano, portugués y español en el Comité Ejecutivo de EBLIDA consiguieron que se aprobara un documento, que se remitió a la Comisión europea, en el que EBLIDA defendía la posibilidad de que hubiera otros países que enfocaran la cuestión de forma distinta a como se había abordado en los países nórdicos y centroeuropeos (5). Parece poco, pero costó mucho (6).

En el año 2007, cuando todos consideran que no se avecinan grandes novedades sobre legislación europea de propiedad intelectual, EBLIDA se ha planteado cuáles serán sus líneas de acción para los próximos años aparte de la propiedad intelectual. Con este motivo el PEG (grupo sobre formación profesional de bibliotecarios y archiveros) de EBLIDA, creado por iniciativa portuguesa en 2004, decidió organizar una reunión conjunta con EUCLID el mes de septiembre, *Librarian@2010: Educating for the future*, partiendo de que en casi todos, o todos, los países sucede algo parecido: existe una excesiva separación entre profesionales y docentes. El objetivo del encuentro ha sido que ambos colectivos estén más cerca y se comuniquen progresivamente mejor. Difícil asunto, pero parece importante intentar conseguirlo.

En el grupo PEG hay representación de FESABID desde su comienzo en 2004. En 2008 se van a poner en marcha otros dos grupos de trabajo, que marcarán nuevas líneas de actuación para EBLIDA: uno sobre Cultura, el otro sobre Digitalización y Acceso online. Es decir, a partir de ahora EBLIDA contará con cuatro grupos de expertos, y, por tanto, nuevas áreas de lobby.

## **El futuro español en IFLA y EBLIDA**

Nos podemos preguntar cuál es el futuro de España en estas dos organizaciones internacionales.

Como hemos escrito antes, la presencia depende en muchos casos del voluntarismo de determinadas personas e instituciones. Eso no puede ser de otra manera. Sin personas y sin instituciones no se hace nada. Pero hay que hacer hincapié en una cuestión, que se ve con claridad cuando se analiza la actividad de los países más influyentes en estas asociaciones internacionales: **es necesaria una continuidad**. A través de FESABID, a través de la Biblioteca Nacional, a través del Ministerio de Cultura, a través de quien sea, los objetivos han de marcarse **a medio y largo plazo**. No tiene sentido que cada representante español en IFLA o EBLIDA piense que hace la tarea solo, o que con él/ella empieza y termina “la parte importante de la historia”. Cada uno de nosotros intenta hacer una parte importante, por supuesto, pero más importante aún es contar con

lo que consiguieron quienes nos han precedido y, ¡más importante aún!, ayudar a tender puentes para que los que nos sustituyan puedan avanzar a partir del punto en el que nosotros lo dejamos.

Pedro Hípola, Facultad de Comunicación y Documentación,  
Universidad de Granada  
Presidente de FESABID en el período 2002-2006

---

## REFERENCIAS

- (1) Buzón Carretero, Amalia. “Las asociaciones profesionales españolas y su organización en la Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía y Documentación (FESABID)”. <http://www.fesabid.org/documentos/Rabat.doc> [Consulta: 29-12-2007].
- (2) Esteban, Miguel Ángel. “Presencia española en IFLA”. Correo Bibliotecario, n. 96, julio-agosto 2007, pp. 24-26. <http://www.bcl.jcyl.es/correo/pdf/Correo96.pdf> [Consulta: 29-12-2007].
- (3) Correo Bibliotecario, n. 91, mayo-junio 2006. <http://www.bcl.jcyl.es/correo/pdf/Correo91.pdf> [Consulta: 29-12-2007].
- (4) Correo Bibliotecario, n. 97, septiembre 2007, <http://www.bcl.jcyl.es/correo/pdf/Correo97.pdf> [Consulta: 29-12-2007].
- (5) EBLIDA. Position Paper March 2004. “EBLIDA Statement on the infringement procedures over Public Lending Right”. <http://www.eblida.org/uploads/eblida/10/1167690819.pdf> [Consulta: 29-12-2007].
- (6) Hípola, Pedro. “Las asociaciones profesionales son necesarias, aunque ni ellas ni sus miembros sean perfectos”. Mi Biblioteca, vol. 1, n. 2, julio 2005, pp. 17-23. [http://www.ugr.es/~phipola/MB2\\_entrevista\\_hipola.pdf](http://www.ugr.es/~phipola/MB2_entrevista_hipola.pdf) [Consulta: 29-12-2007].